

O Exame Celpe-Bras

O Exame Celpe-Bras é o Certificado de Proficiência em Língua Portuguesa para Estrangeiros outorgado pelo Ministério da Educação do Brasil (MEC), sendo o único exame oficialmente aceito como reconhecimento de proficiência em Português do Brasil.

O exame Celpe-Bras está dividido em dois módulos. A Parte Escrita integra compreensão (oral e escrita) e produção escrita. A Parte Oral integra compreensão (oral e escrita) e produção oral (BRASIL, 2006, p. 4).

O Exame se propõe a avaliar “as quatro habilidades (compreensão oral, compreensão escrita, produção oral e produção escrita) de forma integrada, ou seja, como ocorrem em situações reais de comunicação”.(BRASIL, 2006, p.4)

Objetivos

Verificar de que forma a avaliação integrada das práticas de compreensão e produção acontece nas tarefas da Parte Escrita do Celpe-Bras, através da análise dos enunciados das 132 tarefas já aplicadas na Parte Escrita do Exame.

Metodologia

Descrição dos enunciados das 132 tarefas já aplicadas no Exame com base nos seguintes critérios:

Título
Tema
Gênero do texto base
Fonte do texto base
Gênero de produção
Propósito
Interlocutor
Enunciador

Análise dos enunciados das 132 tarefas para esclarecer os seguintes questionamentos:

- A compreensão é avaliada isoladamente ou de forma integrada?
- A produção é avaliada isoladamente ou de forma integrada?

Construto do Exame

O Exame se propõe a testar o uso da língua, ou seja, “a competência do candidato é, portanto, avaliada pelo seu desempenho em tarefas que se assemelham a situações que possam ocorrer na vida real”. (BRASIL, 2006, p.3).

Tarefas Integradas

O objetivo das tarefas integradas, segundo Gomes (2009, p.26) “é avaliar, em uma mesma tarefa, tanto a habilidade de leitura quanto a habilidade de escrita, refletindo o pressuposto de que ler e escrever são processos interrelacionados”.

Resultados

- Não há avaliação isolada de produção em nenhuma tarefa.
- Todas as tarefas testam produção a partir da compreensão.
- Apenas 6 tarefas apresentam itens em que a avaliação de compreensão é feita a partir de respostas a perguntas. Essas tarefas apresentam 3 itens (perguntas), sendo que dois deles testam apenas a compreensão vdo texto-base, sem necessidade de produção.

Como perspectiva de continuidade, pretendemos analisar em quantas tarefas há necessidade de recuperação de informações específicas, se as informações que devem ser recuperadas são explicitadas no enunciado das tarefas e de que forma isso acontece.

Referências

- BRASIL. **Manual do candidato do Exame Celpe-Bras**. Brasília, Secretaria de Educação Superior (SESu), MEC, 2006.
- GOMES, M. S. **A complexidade de tarefas de leitura e produção escrita no exame Celpe-Bras**. Dissertação de Mestrado em Letras. Universidade Federal do Rio Grande do Sul: 2009.